## Cambridge International AS \& A Level

## ENGLISH LANGUAGE

9093/33
Paper 3 Language Analysis
May/June 2021
2 hours 15 minutes

You must answer on the enclosed answer booklet.
You will need: Answer booklet (enclosed)

## INSTRUCTIONS

- Answer all questions.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are not allowed.


## INFORMATION

- The total mark for this paper is 50
- The number of marks for each question or part question is shown in brackets [ ].


## Section A: Language change

## Question 1

Read Texts A, B and C.
Analyse how Text A exemplifies the various ways in which the English language has changed over time. In your answer, you should refer to specific details from Texts A, B and C, as well as to ideas and examples from your wider study of language change.

Text A
Excerpts from a book of moral reflections written by Francis Quarles and Arthur Warwick, printed in 1680

## CHAP. XXI

WHen I fee a gallant $\int$ hip well rigged, trimmed, tackled, mann'd and munition'd with her $\int$ pread Jayles proudly Swelling with a full gale in fair weather, putting out of the haven into the $\int$ mooth main ${ }^{\mathrm{I}}$, and drawing the Spectators' eyes, with a well-wifhing admiration, and Jhortly hear of the Jame Jhip Jplitted againft Jome dangerous rock, or wracked ${ }^{2}$ by Jome difafterous tempeft, or Junk by Jome leake Sprung in her by fome accident, me Seemeth, I fee the caje of Jome Court-favourite ${ }^{3}$, who today dazeleth all mens eyes with the Splendour of his glory, and with the proud and potent beak ${ }^{4}$ of his powerfull profperity cutteth the waves and ploweth through the prefs of the vulgar, and fcorneth to fear any crofs winds from above, and yet to morrow on Some $\int$ tormes of unexpected disfavour, Springs a leak in his honour, and Jinks in disgrace, or dafhed againft the rocks of difpleafure is $\int$ plitted and wrack'd ${ }^{2}$, and fo concludes his voyage in mifery and misfortune. I will not therefore adventure with the greedy Jhepheard to change my Jheep into a Jhip of adventure, on the Jight of a calm Jea.

## CHAP. XXII.

$\mathbf{W}^{\text {Hen a }}$ ftorm drives me to Jhelter me under a tree, I find that if the $\int$ torm be little, the tree defends me, but if the ftorm be great, the tree not onely not defends me, but powreth ${ }^{5}$ on me that wet which it Self had received, and fo maketh me much wetter. Hence inftructed, I refolve that if improvidently I fall into fome $\int$ mall danger of the laws, I will prefume to Seek Jhelter under the arms of fome potent friend, but if the tempeft of my trouble be too potent for my friend I will rather bear all my felf, than involve my friend in the danger. It would be bad enough for me to be drencht with or diftreft by the $\int$ torm of the laws anger only ; I would be worfe to be drowned with the anger of my $\int$ torming friend al $\int \mathrm{o}$.

## Notes:

${ }^{1}$ main: sea
${ }^{2}$ wracked, wrack'd: wrecked
${ }^{3}$ Court-favourite: a person treated with special preference by a royal figure
${ }^{4}$ beak: the front of a ship
${ }^{5}$ powreth: pours

## Text B

The top eight collocates for 'proud' from the Early English Books Corpus (1470s-1690s) and the British National Corpus (1980s-1993)

| 'proud' <br> 1470 s-1690s | 'proud' <br> 1980s-1993 |
| :---: | :---: |
| covetous | very |
| insolent | am |
| ambitious | feel |
| grow | owner |
| haughty | record |
| arrogant | justifiably |
| resisteth | dad |
| humble | justly |

## Text C

$n$-gram graph for the phrases if the weather be and if the weather is (1800-2000)


BLANK PAGE

## Section B: Child language acquisition

## Question 2

Read the following text, which is a transcription of a conversation between sisters Gina (age 4 years) and Maia (age 8 years), and their father. They are at home playing.

Analyse ways in which Gina, Maia and their father are using language in this conversation. In your answer, you should refer to specific details from the transcription, as well as to ideas and examples from your wider study of child language acquisition.

Maia: [points to a colouring pencil] what colour is this gina $\nearrow$ (.) its the colour of mummys bowl

Father: the colour of mummys bowl
Gina: look (3) she (.) she hasnt drinked it
Father: she hasnt has she৬ (.) we'll have to remind her wont we (.) can you remind her $\nearrow$
Gina: /dis/ is the same colour as /dæt/ thing (.) purple
Father: is it (.) are you sure» (.) what else do you know is purple】
Maia: [sings the words] mummys favourite colour
Gina: your top
Father: what is your favourite colour gina $\nearrow$
Gina: /әтмлр/
Father: sorry (.) can't hear you
Gina: pink (.)/əmmm/
Father: what colour is this $\boldsymbol{\gamma}$
<Father picks up a coloured pencil>
Gina: /əm//wed/ (2)/wed/
Father: its not red is it
Gina: yellow
Father: and that one is $\nearrow$
Gina: pink
Father: good girl (.) lets see (1) whats your favourite one】
Gina: the PINK one

Maia: whats your favourite colour gina ${ }^{7}$
Gina: /oiwa/ them (.) i like every colours
Maia: so you like shades 25
Gina: I LIKE EVERY COLOURS (.) IN (.) IN /də/ WORLD
Father: thats quite a lot of colours (2) do you not have one favourite
Gina: i pay for it with my money
Father: you pay for it with your money do your (.) how much money have you got $\downarrow$
Gina: FOUR POUNDS 30
Father: WOW (1) youre rich
Maia: daddys rich because hes got twenty three pounds
Father: oh is that (.) more (.) how much more is that $\nearrow$
Maia: no no ten
Father: no youve just made the maths easier 35
Gina: /wnア/ス
Maia: can i go twenty
Gina: what ${ }^{\top}$
//
Father: okay

## TRANSCRIPTION KEY

(1) = pause in seconds
(.) = micropause
underlined $=$ stressed sound/syllable(s)
// = speech overlap
[italics] = paralinguistic features
<italics> = contextual information
UPPER CASE = words spoken with increased volume
${ }^{\circ}$ word ${ }^{\circ}=$ words spoken with decreased volume
$\nearrow=$ upward intonation
$\nu=$ downward intonation
/wiv/ = phonemic representation of speech sounds

## REFERENCE TABLE OF IPA PHONEMIC SYMBOLS (RECEIVED PRONUNCIATION)

| 1 Consonants of English |  | 2 Pure vowels of English |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| / f/ | fat, rough | /is / | beat, keep |
| / v / | very, village, love | / I / | bilt, tip, bussy |
| / ${ }^{\text {/ }}$ | theatre, thank, athlete | /e/ | bet, many |
| / $\mathrm{\\|}$ / | this, them, with, either | / æ / | bat |
| / s / | sing, thinks, losses | \| a / | cup, son, blood |
| / z / | zoo, beds, easy | / a: / | car, heart, calm, aunt |
| / 51 | sugar, bush | / p / | pot, want |
| /3/ | pleasure, beige | 10:1 | port, saw, talk |
| / h / | high, hit, behind | /a / | about, sudden |
| / p / | pit, top | /3: / | word, bird |
| /t/ | tip, pot, steep | / 01 | book, wood, put |
| / k / | keep, tick, scare | / u: / | food, soup, rude |
| / b / | bad, rub |  |  |
| /d / | bad, dim | 3 Diphthongs of English |  |
| / g / | gun, big | / ei / | late, day, great |
| / t ${ }^{\text {/ }}$ | church, lunch | / ai / | time, high, die |
| / d3 / | judge, gin, jury | / oI | boy, noise |
| / m / | mad, jam, small | / av / | cow, house, town |
| / n / | man, no, snow | / ขv / | boat, home, know |
| / $\mathrm{y} /$ | singer, long | / $\mathfrak{\text { ¢ / }}$ | ear, here |
| / 1 / | loud, kill, play | / ea / | air, care, chair |
| / j / | you, beyond | / ขว / | cure, jury |
| / w / | one, when, sweet |  |  |
| /r / | rim, bread |  |  |
| / 17 | uh_oh |  |  |

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.

